



ERRATUM

**Commission paritaire pour les technologies
orthopédiques**

**CCT n° 132457/CO/340
du 18/12/2015**

Correction du texte français :

- L'article 2, § 5 doit être modifié comme suit : "La prime de fin d'année sera également payée prorata temporis aux employés engagés dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ~~d'au moins 6 mois~~ ou pour un travail nettement défini **d'au moins 6 mois** et qui quittent l'entreprise avant la date de paiement de la prime."

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor de orthopedische
technologieën**

**CAO nr. 132457/CO/340
van 18/12/2015**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 2, § 5 moet als volgt verbeterd worden : "La prime de fin d'année sera également payée prorata temporis aux employés engagés dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ~~d'au moins 6 mois~~ ou pour un travail nettement défini **d'au moins 6 mois** et qui quittent l'entreprise avant la date de paiement de la prime."

Beslissing van

14 -09- 2016

Paritair Comité voor de orthopedische technologieën

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2015 betreffende de loonvoorwaarden voor de bedienden

Voorwoord :

Overwegende dat het Paritair Comité voor de orthopedische technologieën (PC 340) werd opgericht bij het koninklijk besluit van 20 september 2009 (Belgisch Staatsblad van 7 oktober 2009), dat in werking is getreden op 1 april 2014;

Overwegende dat vóór die datum de bedienden van de werkgevers behorende tot dat paritair comité PC 340 gedekt waren door de bepalingen van de algemene collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 betreffende de arbeids- en beloningsvoorwaarden, afgesloten binnen het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor bedienden (gekend onder de naam "Paritair Comité nr. 218"), aangaande de eindejaarspremie en de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen;

De ondertekenende partijen bevestigen dat zij er de toepassing van willen verderzetten en nemen de volgende beschikkingen.

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de orthopedische technologieën behoren.

Commission paritaire pour les technologies orthopédiques

Convention collective de travail du 18 décembre 2015 concernant les conditions de rémunération pour les employés

Préambule :

Considérant que la Commission paritaire pour les technologies orthopédiques (CP 340) a été instituée par l'arrêté royal du 20 septembre 2009 (Moniteur belge du 7 octobre 2009), entré en vigueur le 1er avril 2014;

Considérant qu'avant cette date, les employés et employées des employeurs relevant de ladite commission paritaire CP 340 étaient couverts par les dispositions de la convention collective de travail générale du 29 mai 1989 concernant les conditions de travail et de rémunération conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés (connue sous l'appellation « Commission paritaire n° 218 »), en ce qui concerne la prime de fin d'année et la liaison des appointements à l'indice des prix à la consommation;

Les parties signataires confirment qu'elles entendent en poursuivre l'application, et disposent ce qui suit.

CHAPITRE 1er. *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les technologies orthopédiques.

§ 2. Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

§ 2. On entend par "employés" : les employés masculins et féminins.

HOOFDSTUK II. *Eindejaarspremie*

CHAPITRE II. *Prime de fin d'année*

Art. 2. § 1. Voor zover voldaan wordt aan de hierna vermelde voorwaarden wordt een premie gelijk aan het maandloon betaald aan de bedienden.

Art. 2. § 1er. Pour autant que les conditions énoncées ci-après soient remplies, une prime annuelle égale à l'appointement mensuel est payée aux employés.

De te vervullen voorwaarden zijn de volgende :

Les conditions à remplir sont les suivantes :

- verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst voor bedienden, op het ogenblik van de betaling van de premie, behalve voor de hierna vermelde gevallen;
- een anciënniteit hebben van tenminste zes maanden op het ogenblik van de betaling van de premie;
- in de onderneming in dienst zijn getreden ten laatste de eerste dag van het beschouwde werkjaar. Voor de bedienden die in de onderneming in dienst zijn getreden na de eerste dag van het beschouwde werkjaar en die een effectieve aanwezigheid hebben van ten minste zes maanden, verhoudt de premie zich tot het aantal maanden effectieve prestatie.

- être sous contrat d'emploi au moment du paiement de la prime; sauf dans les cas prévus ci-après;
- avoir une ancienneté de 6 mois au moins au moment du paiement de la prime;
- être entré au service de l'entreprise au plus tard le premier jour de l'exercice social considéré. Pour les employés entrés au service de l'entreprise après le premier jour de l'exercice social et ayant une présence effective d'au moins 6 mois dans l'entreprise, la prime est proportionnelle au nombre de mois de prestations effectives.

§ 2. Het bedrag van de premie mag worden herleid naar rato van de afwezigheden in de loop van het jaar, die niet voortspruiten uit de toepassing van de wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen inzake jaarlijkse vakantie, wettelijke feestdagen, kort verzuim, vaderschapsverlof, betaald educatief verlof, syndicaal verlof, beroepsziekte, arbeidsongeval en bevallingsrust en van 60 dagen ziekte of ongeval. Behoudens andere bepalingen overeengekomen op ondernemingsvlak, wordt deze premie uiterlijk betaald hetzij bij het indienen van de maatschappelijke rekeningen, hetzij op het einde van het burgerlijk jaar, dit wil zeggen in de maand december

§ 2. Le montant de la prime peut être réduit au prorata des absences qui se sont produites au cours de l'année, autres que celles résultant de l'application des dispositions légales, réglementaires et conventionnelles en matière de vacances annuelles, de jours fériés légaux, de petits chômages, de congé de paternité, de congé-éducation payé, de congé syndical, de maladie professionnelle, d'accident de travail et de repos d'accouchement et de 60 jours de maladie ou d'accident. Sauf autres dispositions prises au niveau de l'entreprise, la prime est payée au plus tard, soit à la reddition des comptes sociaux, soit à la fin de l'année civile, c'est-à-dire au mois de décembre.

§ 3. Hebben recht op de premie berekend naar rato van de prestaties van het lopende werkjaar, wanneer zij de onderneming verlaten voor de datum van betaling van de premie en voor zover zij een anciënniteit hebben van zes maanden op het ogenblik van hun vertrek :

- a) de bedienden die, behalve om dwingende reden, door de werkgever in de loop van het jaar werden ontslagen;
- b) de gepensioneerden;
- c) de bedienden die in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag intreden ("ex bruggepensioneerden");
- d) de gerechtigden van een brugrustpensioen, in toepassing van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers;
- e) de bedienden van wie de arbeidsovereenkomst wegens definitieve medische overmacht is beëindigd.

Hebben recht op een premie naar rato van de prestaties van het lopende werkjaar, de bedienden die in de loop van het jaar, zelf ontslag hebben genomen en voor zover zij een anciënniteit in het bedrijf van minstens 5 jaar kunnen bewijzen.

§ 4. Voornoemde bepalingen zijn niet van toepassing op :

- de ondernemingen welke in de loop van het jaar een evenwaardig voordeel toekennen, welke ook haar benaming weze, hetzij onder de vorm van een conventionele premie, hetzij ten titel van gift;
- de ondernemingen welke op hun niveau bij overeenkomst de lonen en andere arbeidsvoorwaarden van hun bedienden regelen, voor zover de in deze overeenkomst toegekende voordelen samengenomen ten minste gelijk zijn aan de voordelen voorzien door deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 3. Ont droit à la prime, calculée au prorata des prestations de l'exercice en cours, lorsqu'ils quittent l'entreprise avant la date de paiement de la prime et pour autant qu'ils aient une ancienneté de six mois au moment du départ :

- a) les employés licenciés, sauf pour motif grave, par l'employeur en cours d'année;
- b) les pensionnés ;
- c) les employés qui entrent dans le régime de chômage avec complément d'entreprise (ex « prépensionnés ») ;
- d) les bénéficiaires de la prépension de retraite, en application de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite des travailleurs salariés ;
- e) les employés dont le contrat de travail est rompu pour force majeure médicale définitive.

Ont droit à une prime calculée au prorata des prestations de l'exercice en cours, les employés qui, au cours de l'exercice, démissionnent et ce pour autant qu'ils puissent justifier d'une ancienneté d'au moins 5 ans dans l'entreprise.

§ 4. Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas:

- aux entreprises accordant dans le courant de l'année, un avantage au moins équivalent, quelle que soit la dénomination, soit sous forme de prime conventionnelle, soit à titre de libéralité ;
- aux entreprises réglant à leur niveau par convention les rémunérations et autres conditions de travail des employés, pour autant que les avantages consentis par cette convention soient globalement au moins équivalents aux avantages prévus par la présente convention collective de travail.

§ 5. De eindejaarspremie zal eveneens naar rato worden uitbetaald aan de bedienden die werden aangevoren binnen het kader van een contract voor bepaalde duur of voor een duidelijk omschreven werk van minstens zes maand en die de onderneming verlaten voor de betaling van de premie.

Het recht op de premie berekend naar rato van de prestaties van het lopende werkjaar wordt per volledig gepresteerde kalendermaand toegekend.

§ 5. La prime de fin d'année sera également payée prorata temporis aux employés engagés dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ~~de au moins 6 mois~~ ou pour un travail nettement défini et qui quittent l'entreprise avant la date de paiement de la prime. Le droit à la prime calculée au prorata des prestations de l'exercice en cours est attribué par mois calendrier complètement presté.

HOOFDSTUK III. *Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 3. § 1. De minimumlonen alsook de effectief uitbetaalde lonen zullen elk jaar op 1 januari worden aangepast in functie van de reële evolutie van het afgevlakte indexcijfer en berekend als volgt: het rekenkundig gemiddelde van de afgevlakte indexcijfers van november en december van het jaar-1 in verhouding tot het rekenkundig gemiddelde van de afgevlakte indexcijfers van november en december van het jaar-2.

§ 2. Indien bij de aanvang van het jaar gelijktijdig een verhoging voortvloeiende uit de koppeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen en een andere verhoging van de lonen moeten worden toegepast, wordt de aanpassing voortvloeiende uit de koppeling aan het indexcijfer toegepast vooraleer de lonen met de bepaalde verhoging worden aangepast.

HOOFDSTUK IV. *Slopbepalingen*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur. Zij wordt van kracht vanaf 1 april 2014.

Zij kan door een der partijen opgezegd worden, mits een opzegging van zes maanden, gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de orthopedische technologieën en aan de ondertekenende organisaties.

CHAPITRE III. *Liaison des appointements à l'indice des prix à la consommation*

Art. 3. § 1er. Les salaires minima ainsi que les salaires effectivement payés seront adaptés chaque année au 1er janvier en fonction de l'évolution réelle de l'indice lissé calculée de la façon suivante : moyenne arithmétique des indices lissés de novembre et décembre de l'année -1, par rapport à la moyenne arithmétique des indices lissés de novembre et décembre de l'année -2.

§ 2. Si, au début de l'année, il faut appliquer à la fois une augmentation découlant de la liaison à l'indice des prix à la consommation et une autre augmentation salariale, l'adaptation découlant de la liaison à l'indice des prix est appliquée avant que les salaires soient adaptés en fonction de cette augmentation salariale.

CHAPITRE IV. *Dispositions finales*

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle produit ses effets à partir du 1er avril 2014.

Elle peut être résiliée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois signifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour les technologies orthopédiques et aux organisations signataires.